



# AGLONAS NOVADA VĒSTIS

www.aglona.lv

Aglonas novada domes informatīvais izdevums

Nr. 7 (35), Augsts - 2016.

## РЕШЕНИЯ ДУМЫ

28 июля состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы

В рабочем порядке было рассмотрено 13 вопросов.

На заседании утвердили:

- ежегодное сообщение по надзору № 3 за осуществлением программы развития самоуправления Аглонского края на 2012 – 2018 год, содержащее отчёт за 2015 год;

- проект землеустройства недвижимой собственности Аглонской волости «Jaunaglonas arodvidusskola», разработанный ООО «GEO OK».

О вопросах социальной по-

мощи. Депутаты рассмотрели заявления жителей края с просьбой продлить срок договора аренды социального жилья и приняли соответствующее решение.

**О вопросах недвижимой собственности.** На заседании были рассмотрены заявления жителей края о предоставлении права землепользования, продлении и прекращении прав землепользования, о разделе недвижимой собственности и присвоении новых названий.

**Разное.**

- Дума постановила брать заем в Государственной кассе для приобретения транспорта в

размере 72121,00 евро с установленной Государственной кассой процентной ставкой. Срок выплаты займа 7 лет.

• Депутаты приняли решение участвовать в программе приграничного сотрудничества Латвии и Литвы на 2014–2020 годы с проектом «Развитие экотуризма в Латвии и Литве, улучшение и охрана водной среды».

• Дума решила участвовать в первом этапе отбора заявлений программы профилактики здоровья с проектом «Мероприятия по способствованию здоровья и профилактики заболеваний в Аглонском крае». Общая сумма проекта составляет 50 296,00 евро, в том числе финансирование Европейского Союза – 42

751,00 евро и финансирование из бюджета государства – 7544,40 евро.

5 августа состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы

В рабочем порядке рассмотрели два вопроса.

Депутаты приняли и внесли поправки в проект «Развитие экотуризма в Латвии и Литве, улучшение и охрана водной среды» программы приграничного сотрудничества Латвии и Литвы на 2014–2020 годы. Общая сумма проекта 103771,33 евро, ЕФРР – 85%, государственное финансирование 5189,23 – 5%, финансирование самоуправления – 10% или 10378,47 евро. Срок реализации проекта 2 года (2017–2018).

Дума постановила принять участие в конкурсе проектов программы поддержки местных территорий с проектом «Совершенствование материально-технической базы ДК Граверской волости и НД Кастулинской волости Аглонского края», а также было принято решение объявить процедуры закупок для улучшения материально-технической базы Граверского НД, Кастулинского НД, Граверского ДК и Аглонского ЦК.

С полным протоколом заседания, приложениями и аудиозаписью можно ознакомиться на домашней странице:

[www.aglona.lv](http://www.aglona.lv) / Novada dome/  
Sēžu protokoli

## ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ДУМЫ

27 июля социальные работники Антонина Чернявска и Маргарита Мицкевича участвовали в семинаре «Осуществление мероприятий деинституционализации в Латгальском регионе» в Даугавпилсе.

28 июля состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы.

29 июля заместитель председателя Аглонской краевой думы Освалдс Шатиловс принял участие в заседании Совета развития Латгальского региона планирования в Риебиньском крае. В рабочем порядке были рассмотрены вопросы организации выставки «Дни предпринимателей в Латгалии 2016», а также обсудили мероприятия реализации проекта «Осуществление мероприятий деинституционализации в Латгальском регионе».

4 августа заместитель председателя Аглонской краевой думы Освалдс Шатиловс и специалист по связям с общественностью Татьяна Комаре участвовали в выездном заседании Министерства юстиции ЛР в Аглонской базилике, в связи с организацией проведения праздника.

11 августа состоялось заседание Комитета образования, культуры и по социальным вопросам.

15 августа председатель краевой думы Хелена Стрейке, заместитель председателя Освалдс Шатиловс, руководитель управления Граверской волости Айна Буинича, руководитель управления Кастулинской волости Петерис Бекишс и депутат Аглонской краевой думы Лолита Солима участвовали в торжественном мероприятии праздника Аглонской базилики.

18 августа состоялось заседание Финансового комитета.

21 августа председатель краевой думы Хелена Стрейке посетила торжественное мероприятие, посвященное 10-летию Архиерейской хиротонии Епископа Александра Даугавпилсско-Резекненской епархии Латвийской Православной Церкви.

24 августа руководители образовательных учреждений края приняли участие в семинаре, организованном Министерством образования и науки в Даугавпилсе. Представители Государственного центра содержания образования и Службы качества образования рассказали об актуальных изменениях в содержании образования, о новой модели оплаты труда педагогов и предстоящих изменениях в системе оценки качества образования. В Даугавпилской городской думе состоялась встреча с министром образования Карлисом Шадурским, в которой приняла участие председатель краевой думы Хелена Стрейке.

Исполнительный директор думы Инета Пога и главный бухгалтер Валентина Лиелцепуре участвовали в совещании Министерства финансов и самоуправлений Латгальского региона планирования в Риге.

25 августа состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы.

## ПРАЗДНИК АГЛОНСКОГО КРАЯ



В конце июля в Аглоне собралось много местных жителей и гостей края, чтобы вместе провести время и поучаствовать в праздничных мероприятиях. В этом году программа была разносторонней и каждый мог найти для себя занятие. С самого утра рядом с Музеем хлеба развернулась ярмарка, которая предоставила гостям различные товары: мёд, домашние сыры, копчёности, овощи, вязаные вещи, плетёные из лозы и деревянные предметы утвари, а также декоративные растения и саженцы. На общественном пляже у озера состоялись состязания по стритболу. Большой интерес у публики вызвали ретромотоциклы, желающие могли покататься, владельцы рассказали о представленных раритетах. Любителям активного отдыха была предоставлена возможность участвовать в соревнованиях по ориентированию на велосипедах. Настоящие ценители музыки по достоинству оценили выступление гостей – квартета саксофонистов из Риги, профессионально и виртуозно ис-



полнившие композиции различных музыкальных жанров. Особые развлечения были предусмотрены для детей – для них были приглашены аниматоры, установлены надувные аттракционы, организована лаборатория, в которой проводились опыты. Все участники праздника края могли бесплатно посетить Музей хлеба и зал экспозиции Второй мировой войны. Для гостей праздника был приготовлен стол с угощением. Традиционно состоялось шествие работников самоуправления, волостей, предпринимателей и жителей нашего края от центра посёлка до летней эстрады, где состоялся праздничный концерт, бал и салют. Огромное спасибо всем, кто помогал в организации нашего праздника, благодарим присутствующих за активное участие в мероприятиях. До новой встречи в Аглоне!

## ПРАЗДНИК ВОЗНЕСЕНИЯ ПРЕСВЯТОЙ ДЕВЫ МАРИИ В АГЛОНЕ



Каждый год в Аглоне отмечается праздник Вознесения Девы Марии, который является самым почитаемым у католиков всего мира. Начиная с 11 августа Аглона принимает паломников – тысячи католиков и верующих других конфессий из разных общин Латвии и других стран. В этом году в Аглоне пришли и приехали на велосипедах немногим более 40 групп, всего около 2000 человек, из Латвии и других стран. Группа паломников на велосипедах преодолела путь длиной в 550 км из г. Салдус через Литву до Аглоны. Группа из г. Лиепая прошла пешком расстояние в 450 км, а паломники из г. Тукумс – 320 км. Группа военнослужащих Национальных вооружённых сил Латвии и в этом году совершила паломничество. Всего в этом году праздник посетили около 160 тысяч человек.

Мероприятия прошли спокойно, все службы, ответственные за организацию и проведение праздника, работали согласованно и профессионально.

**Рута Гилуче**, руководитель информационного центра Аглонской базилики

## Информация Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции о происшествиях в Аглонском крае с 20 июля до 20 августа 2016 года

В отчётный период в Аглонском крае зарегистрировано 43 происшествия, составлено несколько протоколов административного нарушения, начаты уголовные процессы и несколько административных делопроизводств, проводятся проверки.

В крае зарегистрировано 16 конфликтов на бытовой почве, в результате которых двое пострадавших были доставлены в Даугавпилскую региональную больницу. Зарегистрировано 7 краж (1 кража совершена из торговой точки, начато уголовное дело; в 6 случаях краж из жилых домов были украдены различные бытовые предметы, электроинструменты и продукты питания, ведётся проверка).

Констатированы факты нанесения телесных повреждений – начато административное делопроизводство. В Аглонском крае по месту жительства обнаружено два трупа без видимых признаков насилия. В Аглонской волости констатировано

одно серьёзное нарушение правил дорожного движения – водитель управлял автомобилем в состоянии алкогольного опьянения (выше 2 промилле).

Во время праздника Вознесения Девы Марии в Аглоне зарегистрировано 10 происшествий, из них пять фактов употребления алкогольных напитков в общественном месте, два лица не подчинились законным требованиям полиции, ведётся проверка. Была оказана медицинская помощь нескольким лицам, в том числе и несовершеннолетним.

**Полиция напоминает:** особое внимание в первые школьные дни будет уделено безопасности детей. С началом учебного года повышается травматизм среди детей. Усиленный контроль будет осуществляться во время общественных мероприятий.

**Просьба родителям** напомнить детям о необходимости соблюдать правила дорожного движения на улицах посёлка, не пересекать проез-

жую часть дороги вне пешеходной дорожки. Ожидая общественный транспорт на остановках, не стоять близко к проезжей части, не баловаться и не толкаться. Обратить внимание детей на опасность пересекать проезжую часть дороги, слушая музыку в наушниках. Помните про использование светоотражателей в тёмное время суток!

Пассажирам необходимо пристёгиваться ремнями безопасности, а для детей (ростом ниже 150 см) использовать детские сиденья.

**Водители!** Снизьте скорость движения около школ, будьте внимательны у пешеходных переходов!

**Желаем всем ученикам, педагогам и родителям безопасного и спокойного нового учебного года!**

**Аэлита Репша, инспектор Полиции порядка Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции**

## Информация о ежегодном сообщении по надзору № 3 за осуществлением программы развития самоуправления Аглонского края на 2012 – 2018 год

Решением думы № 9, 9 § от 28 июня 2012 года была утверждена программа развития самоуправления Аглонского края на 2012 – 2018 год. Ежегодное сообщение по надзору № 3 содержит отчёт за 2015 год. Программа развития – это утверждённый думой Аглонского края документ, где установлена достигаемая долгосрочная цель и среднесрочные приоритеты на период до 7 лет и составлена в соответствии с существующими нормативными актами, регламентирующими планирование развития края и всего региона в целом.

Чтобы иметь возможность следить за тем, соответствует ли процесс осуществления разработанной программы развития запланированному, ежегодно составляется отчёт по надзору. Разработанный документ имеет

информационный и аналитический характер, чтобы информировать общественность о достигнутых результатах и осуществленных мероприятиях.

Это уже третий отчёт, который составляет специалист планирования территории Аглонской краевой думы на основе анализа данных статистики и информации, представленной учреждениями и структурными единицами самоуправления и волостными управлениями Аглонского края.

*С материалом каждого желающим может ознакомиться на сайте самоуправления Аглонского края <http://www.aglona.lv/novada-dome/attistibas-planosanas-dokumenti/attistibas-programma/>*

## В АГЛОНСКОМ КРАЕ УСПЕШНО РЕАЛИЗУЮТСЯ ПРОЕКТЫ



Общество «Viduslatgales pārnovadu fonds» при сотрудничестве с Аглонской краевой думой помогает жителям края успешно реализовать различные проекты, направленные на улучшение окружающей среды, благоустройства территории в рамках проекта «Жители создают свою среду 2016».

Общество «Алксниена» Шкельтовской волости получило дотацию в размере 550 евро для реализации проекта «Благоустройство посёлка Шкельтово». Жители установили новый информационный стенд, обновили скамейки у здания управления волости, а молодые люди Сандис и Александр восстановили знак с названием посёлка. Все эти обновления совершены благодаря финансовой поддержке общества «Viduslatgales pārnovadu fonds» и Аг-

лонской краевой думы, а также отзываются самих жителей волости. Руководитель проекта и председатель общества «Алксниена» Санта Клуса благодарит всех, кто участвовал в реализации проекта.

Инициативная группа «Приемальские активисты» также получили финансовая поддержка в рамках проекта «Жители создают свою среду 2016» в размере 550 евро. Молодые люди реализовали проект «Спорт на радость жителям Кастулины» и приобрели дополнительно необходимый спортивный инвентарь для занятий спортом: стол для игры в новус, пневматическую винтовку, два футбольных мяча и один волейбольный мяч. Руководитель проекта Виктор Артёмов отметил, что это приобретение существенно улучшило существующую материальную базу спортивного зала. Цель проекта – популяризация здорового образа жизни и приобщение жителей волости к активному досугу, достигнута.

Инициативная группа «Творческая молодёжь Аглоны» разработали

и реализовали проект «Установка информационных стендов в Аглоне» в рамках проекта «Жители создают свою среду 2016», получив поддержку в размере 550 евро. Для улучшения возможностей информации жителей посёлка и гостей Аглоны о предстоящих культурных и спортивных мероприятиях, было решено установить информационные стелы в местах наибольшего скопления людей: на перекрёстке улиц Яудзему и Брука (рядом много квартирные дома и Аглонская базилика), у дошкольного образовательного учреждения, на автозаправочной станции «Virši-A», на улице Циришу рядом с много квартирными домами и Аглонской базиликой. Как отметила руководитель проекта Гунта Гулбе-Калване, установка новых информационных стендов поможет лучше информировать жителей и гостей Аглоны с новостями в сфере культуры, спорта, образования, предпринимательской деятельности, что может способствовать посещению мероприятий более широкими массами населения.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ С ДНЁМ ЗНАНИЙ!

С первым осенним днем природа радует не только золотыми листьями, но и первым звонком, ведь именно с этого дня начинается увлекательная, хоть и длинная, порой непростая, дорога в страну знаний. Пусть 1 сентября принесет всем ученикам новые надежды и мечты, поможет получать новые знания и успешно провести еще один учебный год. Поздравляем родителей, пусть ваши дети

всегда будут поводом для гордости, а педагогам желаем много терпения и сил, чтобы дарить знания ученикам. Примите самые теплые и добрые поздравления с 1 сентября! И пусть в вашей жизни всегда будет место знаниям и мудрости!

*От имени Аглонской краевой думы – Хелена Стрейке*

## МЕРОПРИЯТИЯ СЕНТЯБРЯ

### Аглонский ЦК

11 сентября в 15.00 мероприятие «Суперпапа».

17 сентября в 22.30 Бал с корзиночками. Играет Зинтис Крапкос. Вход 3 евро.

### Кастулинский НД

11 сентября мероприятия Дня отца – спортивные соревнования для пап.

С 12 по 19 сентября выставка цветов «Все цветы в один букет».

### Граверский ДК

3 сентября соревнования охотничьих коллективов Аглонского края. Начало в 9.30.

30 сентября мероприятие Дня Микелиса. Начало в 20.00.

### Шкельтовский НД

25 сентября в 14.00 Театральный полдень.

С 26 сентября выставка урожая «Подарки матери земли».

### Информация организатора спортивных мероприятий Аглонского края

В сентябре планируется провести открытый турнир Аглонского края по футболу и турнир по спиннингу.

*Прошу следить за информацией, из-за непредвиденных обстоятельств дата и время мероприятий могут быть изменены!*

## СРОК ПОКОСА И УБОРКИ ПРОДЛЕН ДО 15 СЕНТЯБРЯ

В июле и начале августа этого года выпало много осадков на большей части Латвии, поэтому у многих сельскохозяйственников, особенно в сфере животноводства, возникли трудности, связанные со скашиванием и уборкой сена или с заготовкой зеленой массы на корм скоту. В этом году, ожидая подходящую погоду для заготовки сена и сенажа, может возникнуть ситуация, когда часть пастбищ крестьяне не успеют скосить и убрать до 15 августа. В свою очередь, 15 августа – это срок, до которого луга-пастбищные угодья должны быть использованы как пастбища для скота или скошены и убранны, если земледелец подал заявку на получение платежей Евросоюза за площиади, в том числе, единый платеж за площиади, платеж за озеленение, платеж схемы мелких сельскохозяйственников, платеж за биологическое сельское хозяйство, платеж за области, где есть природные или специфические ограничения. Учитывая сложившиеся чрезвычайные обстоятельства, предоставляется возможность скосить и убрать траву до 15 сентября этого года на тех лугопастбищных угодьях, которые в связи с частыми осадками и вследствие сильной влажности невозможна привести в порядок до 15 августа.

*Информирует Министерство земледелия*

## Дорогие Братья и Сестры!

По случаю 180-летнего юбилея со дня освещения Граверской Церкви и 10-летия со дня возобновления Богослужений в храме Архиепископа Божия Михаила в местечке Граверы состоятся торжественные богослужения.

Богослужения возглавит Его Высокопреосвященство Высоко-преосвященнейший Владыка Александр Митрополит Рижский и Всех Латвии в сослужении Епископа Даугавпилсского и Резекненского Александра и Епископа Елгавского Иоанна.

В связи с намеченными торжествами, будет привезена для поклонения молящимся Икона Пресвятой Богородицы и Приснодевы Марии именемемая «Почаевская».

Богослужения в Михайловском храме пройдут:

18 сентября в 17.00 Всенощное бдение.

19 сентября в 9.00 Божественная Литургия.

19 сентября для желающих будут организованы автобусы из Дагды, Краславы, Приежмале, Шкельто, Резекне. Подробная информация о времени выездов в храмах по местам.

*Контактные телефоны для справок о торжествах: 29182214; 29534053; 27068443.*

*Отец Виктор, наставник Граверской Православной Церкви Архангела Михаила*

### ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ КРАЯ!

Лесничий Краславского главного лесничества ЮРИС МИХЕЕВС принимает жителей в третий четверг каждого месяца в администрации лесничества по адресу: улица Сомерсетас 34, Аглона, на втором этаже с 9.30 до 12.00. Телефон для справок – 25733031.

Обращаем внимание жителей, что с августа изменился график работы КАССЫ Аглонской краевой думы. Касса работает по рабочим дням с 8.00 до 12.30 и с 13.00 до 16.40.

### ПРОВОДЫ БЛИЗКИХ

После твоего ухода остались боль, слёзы, скорбь и память...  
Пока жива память, ты будешь продолжать жить... жить в наших сердцах...

### В июле ушли из жизни жители Аглонского края:

Янина Экста (1947)  
Донац Ариньш (1933)  
Ромуалдс Целевичс (1931)  
Албертс Пейпиньш (1949)

*Выражаем искренние соболезнования близким.*